Miele

Brugsanvisning
Køleskab

Læs venligst denne brugs- og monteringsanvisning inden opstilling, installation og ibrugtagning. Herved beskyttes personer, og skader på produktet undgås.

da-DK

M.-Nr. 12 316 940

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler 4

Miljøbeskyttelse 15

Installation 16
Opstillingssted 16
Side-by-side-kombinationer 17
Klimaklasse 18
Ventilation 18
Køkkenskabsfront 19
Horisontalt og vertikalt spaltemål 19
Køkkenskabsfrontens vægt 20
Indbygningsmål 21
Indbygning i et højskab/set fra siden 21
Tilslutninger og ventilation 22
Eltilslutning 23

Sådan spares der energi 24

Beskrivelse af køle-/fryseskabet 25
Køle-/fryseskabet indrettes 27
Hylde/flaskehylde flyttes 27
Flaskeholder flyttes eller tages ud (afhængig af model) 27
Hylderne flyttes 27
Variabel flaskehylde flyttes (afhængig af model) 27
Frugt- og grøntsagsskuffe (VeggieBox) tages ud 27
Medfølgende tilbehør 28
Ekstra tilbehør 28

Køle-/fryseskabet tændes og slukkes 29
Inden første brug 29
Køle-/fryseskabet tændes 29

Korrekt temperatur 30
Temperaturdisplay 30
Temperatur indstilles 30
Mulige indstillinger: 31

Anvendelse af party-mode (Superkøl) 32

Døralarm 33
Døralarmen afbrydes 33

Indhold

Opbevaring af madvarer i køleskabet 34
Forskellige køleområder 34
Temperaturindikator for det koldeste område 35
Ikke egnet til opbevaring i kølezone 36
Råd om indkøb af madvarer 36
Korrekt opbevaring af madvarer 36

Frysning og opbevaring 37
Hvad sker der, når friske madvarer indfryses? 37
Anvendelse af fryseboksen 37
Madvarer, der købes som dybfrostvarer 37
Madvarer, man selv indfryser 38
Opbevaringstid for indfrosne madvarer 38
Drikkevarer lynafkøles 39
Brug af tilbehør 39
Isterninger 39

Afrimning 40

Rengøring og vedligeholdelse 42
Rengøringsmidler 42
Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring 43
Rengøring af det indvendige rum 43
Tilbehør tages ud og skilles ad til rengøring 44
Tætningslisten i døren rengøres 45
Ventilationsåbninger rengøres 45
Efter rengøring 45

Småfejl udbedres 46

Støjårsager 52

Service / Garanti 53
Kontakt i tilfælde af fejl 53
EPREL- database 53
Miele Service 53

Råd om sikkerhed og advarsler

Dette køle-/fryseskab opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Uhensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst den medfølgende brugs- og monteringsanvisning grundigt, inden køle-/fryseskabet tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på køle-/fryseskabet undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at alle tilgængelige informationer om installation af køle-/fryseskabet samt råd om sikkerhed og advarsler ubetinget skal læses og følges.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

▶ Køle-/fryseskabet er beregnet til anvendelse i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder som fx
– butikker, kontorer og lignende arbejdspladser
– landbrugsbedrifter
– til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater o.l.
Køle-/fryseskabet er ikke beregnet til udendørs brug.

▶ Brug kun køle-/fryseskabet til køling og opbevaring af madvarer samt til opbevaring af dybfrostvarer, frysning af friske madvarer og fremstilling af is.
Al anden anvendelse er på egen risiko.

▶ Køle-/fryseskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer eller produkter, der hører ind under medicindirektivet. Forkert anvendelse af køle-/fryseskabet kan medføre, at de opbevarede varer får skader eller bliver fordærvet. Desuden er køle-/fryseskabet ikke egnet til anvendelse på opstillingssteder, hvor der er fare for eksplosion.
Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

▶ Personer (inkl. børn), der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene køle-/fryseskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn.
Disse personer må kun anvende køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

▶ Børn under 8 år skal holdes væk fra køle-/fryseskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde køle-/fryseskabet uden opsyn.

▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af køle-/fryseskabet. Lad dem aldrig lege med køle-/fryseskabet.

▶ Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

▶ Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret for tæthed. Køle-/fryseskabet overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt de gældende EU-retningslinjer.

▶ Det indeholdte kølemiddel (oplysninger på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandfarligt.
Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel fører til delvis forhøjelse af driftslydene. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion.
Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af køle-/fryseskabet. Sprøjtning af kølemiddel kan forårsage øjenskader, og kølemiddel, der slipper ud, kan antænde.
Ved beskadigelser:

- Undgå alle former for åben ild.
- Afbryd strømmen til køle-/fryseskabet.
- Sørg for udluftning i nogle minutter af rummet, hvor køle-/fryseskabet står.
- Kontakt Miele Service (kontaktinformation findes på omslaget).

▶ Jo mere kølemiddel, der er i køle-/fryseskabet, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af lækage kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding. Rummet skal være min 1 m^3 pr. 8 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel står på typeskiltet indvendigt i køle-/fryseskabet.

▶ De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på køle-/fryseskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på køle-/fryseskabet. Kontroller dette før tilslutning.
I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

▶ Køle-/fryseskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.

▶ Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.
Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

▶ Hvis tilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden fagmand for at undgå fare for brugeren.

▶ Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af køle-/fryseskabet.

▶ Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke køle-/fryseskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskekældre etc.).

▶ Dette køle-/fryseskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

▶ Et beskadiget køle-/fryseskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor køle-/fryseskabet for synlige skader, inden det opstilles. Tag aldrig et beskadiget køle-/fryseskab i brug.

▶ Brug kun køle-/fryseskabet i indbygget tilstand af hensyn til sikkerheden.

▶ Køle-/fryseskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Det er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- sikringerne i installationen er slået fra, eller
- skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
- stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når køle-/fryseskabet skal afbrydes fra elnettet.

▶ Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren.
Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af uddannede fagfolk.

▶ Reparation af køle-/fryseskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.

▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.

▶ Dette køle-/fryseskab er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Dette køle-/fryseskab indeholder flere lyskilder, som min. er energiklasse E.

Installation

▶ Følg ubetinget vedlagte monteringsanvisning ved installation af køle-/fryseskabet.

▶ Vær to personer om at opstille køle-/fryseskabet.

▶ Bær altid beskyttelseshandsker ved transport og indbygning af køle-/fryseskabet.

▶ Hængslingssiden ændres (om nødvendigt) iht. vedlagte monteringsanvisning.

▶ Indbyg kun køle-/fryseskabet i et stabilt, retvinklet og vandret indbygningsskab, der står på et vandret og plant gulv.

Den daglige brug

▶ Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet. En lavere omgivelsestemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid, så køle-/fryseskabet ikke kan opretholde den nødvendige temperatur.

▶ Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes. Hvis dette sker, er der ikke sikret tilstrækkelig ventilation, hvorved energiforbruget øges, og skader på komponenter ikke kan udelukkes.

▶ Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet eller i skabsdøren, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

▶ Dele i køle-/fryseskabet af metal eller metal-look kan indeholde aluminium. Hvis syredannende fødevarer kommer i kontakt med aluminium, kan aluminiumioner overføres til fødevarerne. Opbevar ikke uemballerede fødevarer i køle-/fryseskabet.

▶ Brand- og eksplosionsfare. Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet! Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.

▶ Risiko for eksplosion. Brug aldrig elektriske apparater i køle-/fryseskabet (fx til fremstilling af softice). Det kan forårsage gnistdannelse.

▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Opbevar aldrig dåser og flasker med kulsyreholdige drikkevarer eller med væsker, der kan fryse, i fryseboksen. Dåserne eller flaskerne kan eksplodere.

▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Flasker, der lægges i fryseboksen til lynafkøling, skal tages ud senest efter en time. Flaskerne kan eksplodere.

▶ Risiko for at komme til skade. Rør ikke frysevarerne og metaldele med våde hænder. Hænderne kan fryse fast.

▶ Risiko for at komme til skade! Tag aldrig isterninger eller spiseis - specielt ikke vandis - direkte fra fryseskabet ind i munden.
På grund af frysevarens meget lave temperatur kan læber og tunge fryse fast.

▶ Let eller helt optøede madvarer må aldrig genfryses. Brug dem så hurtigt som muligt, da de ellers mister næringsværdi og fordærves. Kogt eller stegt kan de optøede madvarer dog genfryses.

▶ Der kan være risiko for madforgiftning ved at spise madvarer, der har ligget for længe i køle-/fryseskabet.
Hvor længe madvarerne kan opbevares i køle-/fryseskabet afhænger af mange faktorer, som fx hvor friske de er, og af kvaliteten samt af temperaturen i køle-/fryseskabet. Vær opmærksom på fødevareproducenternes opbevaringsanvisninger og datomærkning!

Tilbehør og reservedele

▶ Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

▶ Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af køle-/fryseskabet.

Rengøring og vedligeholdelse

▶ Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.

▶ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af køle-/fryseskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

▶ Spidse eller skarpe genstande kan beskadige køleelementerne, så køle-/fryseskabet ikke kan anvendes. Brug derfor aldrig spidse eller skarpe genstande til at

- fjerne rim eller is med
- løsne fastfrosne isbakker eller madvarer med.

▶ Brug aldrig en elektrisk varmekilde eller stearinlys til optøning. Plastdelene kan blive beskadiget.

▶ Brug ikke optøningsspray eller midler til afisning, da de kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsskadelige.

Transport

▶ Transporter altid køle-/fryseskabet opretstående og i emballagen for at undgå beskadigelse.

▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Transporter køle-/fryseskabet med hjælp fra en anden person, da det er meget tungt.

Bortskaffelse af et gammelt køle-/fryseskab

▶ Børn kan under leg lukke sig inde i køle-/fryseskabet og blive kvalt.

- Demonter dørene på køle-/fryseskabet.
- Tag skufferne ud.
- Lad hylderne blive i køle-/fryseskabet, så børn ikke let kan kravle ind.
- Gør låsen på det gamle køle-/fryseskab ubrugelig. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.

▶ Fare for elektrisk stød!

- Klip stikket af ledningen.
- Klip tilslutsledningen af det gamle produkt.

▶ Bortskaf alt separat fra det kasserede produkt.

▶ Under og efter bortskaffelse skal du sørge for, at køle-/fryseskabet ikke er placeret i nærheden af benzin eller andre brændbare gasser og væsker.

▶ Brandfare på grund af udtrængende olie eller kølemiddel!
Kølemidlet og olien er brændfarlige. Udtrængende kølemiddel eller olie kan antændes, hvis koncentrationen er høj nok, og den kommer i kontakt med en ekstern varmekilde.
Ved bortskaffelse skal det sikres, at kølekredsløbet ikke er beskadiget for at undgå ukontrolleret udslip af kølemiddel (se information på typeskiltet) og olie.

▶ Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader! Sørg derfor for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at

- stikke hul på kølemiddelkanalerne
- knække rørene
- kradse overfladebelægningen af.

Symbol på kompressoren (afhængig af model)

Denne advarsel er kun relevant ved genanvendelse af dele. Ved normal brug af køle-/fryseskabet er der ingen risiko.

▶ Olien i kompressoren kan være livsfarlig, hvis den sluges eller kommer i luftvejene.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan generelt genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.

Sørg for, at dit køle-/fryseskab ikke bliver beskadiget under transporten til bortskaffelsesstedet.
Det sikres således, at kølemidlet i kølekredsløbet og olien i kompressoren ikke kan sive ud.

Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Opstillingssted

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabet tipper.

Køle-/fryseskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover, når døren er åben.

Hold køle-/fryseskabets dør(e) lukket, indtil køle-/fryseskabet er indbygget.

Køle-/fryseskabet skal sikres i indbygningsnichen iht. brugs- og monteringsanvisningen.

⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af varmeafgivende produkter.

Varmeafgivende produkter kan antændes og sætte ild til køle-/fryseskabet.

Køle-/fryseskabet må ikke indbygges under en kogeplade.

⚠ Risiko for brand og beskadigelse på grund af åbne flammer.

Åbne flammer kan sætte køle-/fryseskabet i brand.

Undgå åbne flammer, fx lys, i nærheden af køle-/fryseskabet.

Et tørt og godt ventileret rum er velegnet.

Vær ved opstilling af køle-/fryseskabet opmærksom på, at dets energiforbrug øges, hvis det opstilles lige ved siden af en radiator, et komfur, en ovn eller en anden varmekilde. Opstil det heller ikke et sted, hvor det udsættes for direkte sol.
Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver energiforbruget.

Vær desuden opmærksom på følgende ved indbygning af køle-/fryseskabet:

- Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt på bagsiden.
- Netstikket og netledningen må ikke berøre køle-/fryseskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af køle-/fryseskabets vibrationer.
- Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette køle-/fryseskab.
- Placer eller brug ikke flere stikkontakter eller fordelingslister eller andre elektroniske enheder (fx halogentransformatorer) i produktets bageste område.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af høj luftfugtighed.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge.
Dette kondensvand kan medføre korrosion på ydervæggene.

For at forebygge dette anbefales det at opstille køle-/fryseskabet i et tørt rum med aircondition og/eller rum med tilstrækkelig ventilation.

Kontroller efter opstilling, at køle-/fryseskabets dør(e) kan lukkes rigtigt, og at køle-/fryseskabet er opstillet iht. anvisningerne. De anførte ventilationsåbninger-/arealer skal overholdes.

Side-by-side-kombinationer

⚠ Fare for beskadigelse på grund af kondens på køle-/fryseskabets ydervægge.

Ved høj luftfugtighed og manglende ventilation kan der dannes kondens på køle-/fryseskabenes ydervægge, som kan medføre korrosion.

Principielt må du ikke indbygge et køle-/fryseskab direkte ved siden af eller oven på andre køle-/fryseskabe.

Klimaklasse

Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes.
Ved en lavere rumtemperatur står kompressoren længere tid stille. Det kan give højere temperaturer i køleskabet og give følgeskader.

Klimaklassen står på typeskiltet inde i køleskabet.

Klimaklasse	Rumtemperatur
SN	+10 til +32 °C
N	+16 til +32 °C
ST	+16 til +38 °C
T	+16 til +43 °C

Hvis køleskabe i klimaklasse SN opstilles ved koldere rumtemperaturer (op til +5 °C), er korrekt funktion sikret.

Ventilation

⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren oftere i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Luften på bagsiden af køle-/fryseskabet opvarmes. Derfor skal der sørges for god ventilation ved indbygning i indbygningsskabet (se afsnittet Indbygningsmål og vedlagte monteringsanvisning).

Køkkenskabsfront

Horisontalt og vertikalt spaltemål

Køkkenskabsfrontens tykkelse og kantradius samt spaltemålet hele vejen rundt (horisontal og vertikal spalte) er fastlagt afhængigt af køkkendesign.

Vær derfor opmærksom på:

- **Horsontalt spaltemål**

Spalten mellem køkkenskabsfronten og skabsdøren over eller under den skal være min. 3 mm.

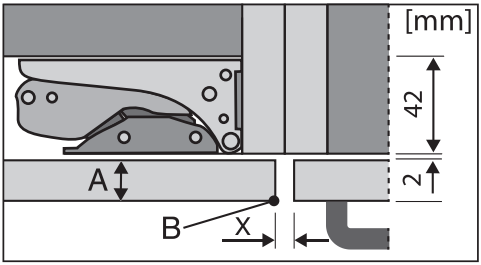
- **Vertikalt spaltemål**

Hvis spaltemålet mellem køle-/fryseskabets køkkenskabsfront og fronten på naboskabet i hængslingssiden eller den afsluttende sidevange er for lille, kan der ved åbning af køle-/fryseskabets dør ske sammenstød med naboskabets front/sidevange.

Det nødvendige spaltemål afhænger af køkkenskabsfrontens tykkelse og kantradius.

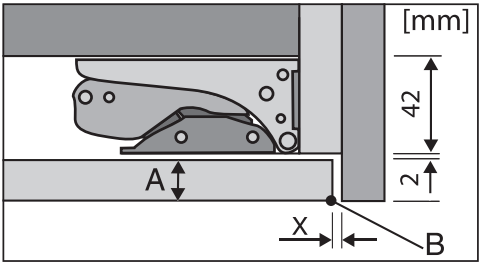
Vær opmærksom på dette ved planlægning af køkkenet eller ved udskiftning af køle-/fryseskabet, så indbygningsløsningen beregnes rigtigt.

Køkkenskabsfrontens tykkelse **A** [mm]	Spaltemål **X** [mm] til forskellige kantradier **B**			
	R0	R1	R2	R3
≥16–19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3



Front på naboskab

A = Køkkenskabsfrontens tykkelse
B = Kantradius
X = Spaltemål



Afsluttende sidevange

A = Køkkenskabsfrontens tykkelse
B = Kantradius
X = Spaltemål

Tip: Monter et afstandsleje mellem indbygningsskabet og sidevangen. Herved opnås en spalte med passende bredde.

Køkkenskabsfrontens vægt

⚠ Fare for beskadigelse på grund af for tung køkkenskabsfront.

Monterede køkkenskabsfronter, der overskrider den maksimalt tilladte vægt, kan forårsage beskadigelser på hængslerne, hvilket bl.a. kan medføre funktionsforstyrrelser!

Inden montering af køkkenskabsfronten skal man sikre sig, at den maks. tilladte vægt på køkkenskabsfronten ikke overskrides.

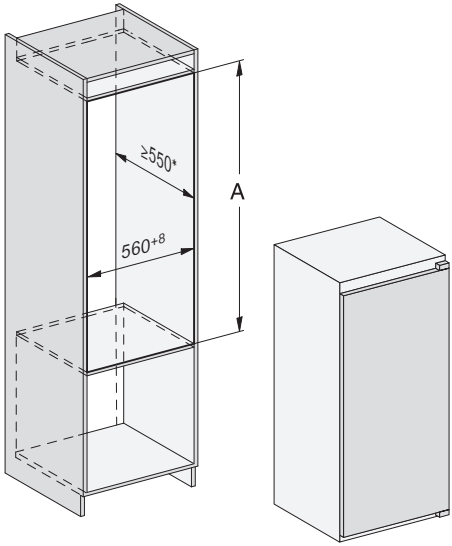
Køkkenskabsfrontens vægt må maks. være:

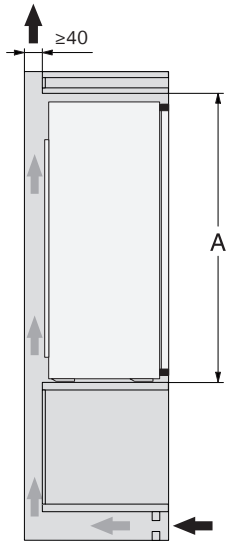
Køle-/fryseskab	kg
K 7116 E, K 7126 E K 7216 E, K 7316 E K 7326 E	19

Indbygningsmål

Indbygning i et højskab/set fra siden

Alle mål er angivet i mm.





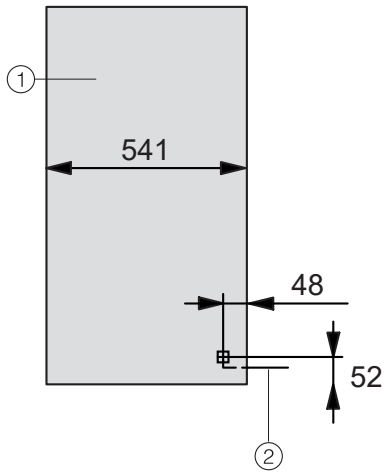
* Det deklarerede energiforbrug er beregnet ved en nichedybde på 560 mm. Køle-/fryseskabet er fuldt funtionsdygtigt ved en nichedybde på 550 mm, men har et smule højere energiforbrug.

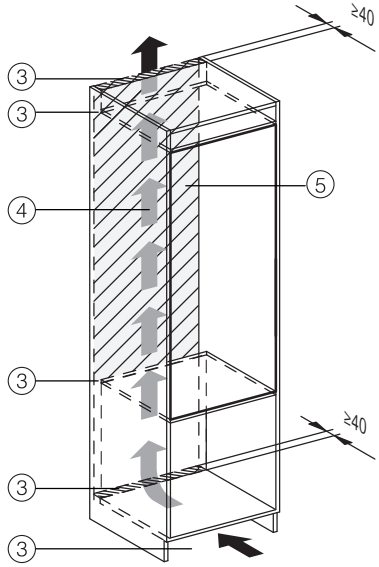
Sørg for, at indbygningsskabet svarer præcist til de opgivne indbygningsmål, inden køle-/fryseskabet indbygges. De anførte ventilationsarealer skal ubetinget overholdes for at sikre, at køle-/fryseskabet fungerer korrekt.

	Nichehøjde A
K 7116 E, K 7126 E	874 – 881
K 7216 E, K 7316 E	1.021 - 1.028
K 7326 E	1.221 – 1.228

Tilslutninger og ventilation

Alle mål er angivet i mm.





① Set forfra

② Tilslutningsledning, længde = 2.300 mm
En længere tilslutningsledning kan købes ved henvendelse til Miele Kundecenter.

③ Ventilationsudskæring min. 200 cm^2

④ Ventilation

⑤ Ingen tilslutning i dette område

Eltilslutning

Køle-/fryseskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan bestilles ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil køle-/fryseskabet, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

⚠ Brandfare på grund af overopvarmning.
Hvis køle-/fryseskabet anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.
Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages af en uddannet fagmand i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen ⊟ i husinstallationen til eltilslutning af køle-/fryseskabet.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter).

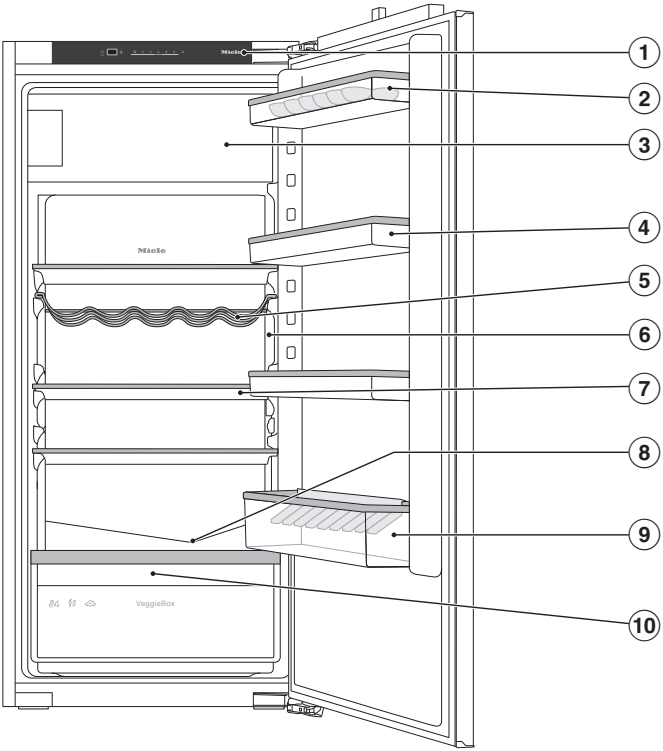
Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet.
I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Forbigående eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.
Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.
Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen

Sådan spares der energi

Sådan spares der energi:	
Opstillings-sted	Køle-/fryseskabet skal ved højere rumtemperaturer køle hyppigere og forbruger derved mere energi. Derfor: - Opstil køle-/fryseskabet i et godt ventileret rum. - Opstil ikke køle-/fryseskabet ved siden af en varmekilde (radiator, komfur). - Beskyt køle-/fryseskabet mod direkte sollys. - Sørg for en ideel omgivelsestemperatur omkring 20 °C. - Rengør regelmæssigt ventilationsåbningerne/-arealerne for støv.
Temperatur-indstilling	Jo koldere den indstillede temperatur er, desto højere bliver energiforbruget. Følgende indstillinger anbefales: - Kølezone 4 til 5 °C. - Fryseboks -18 °C.
Brug	Når der lukkes varme ind, og luftcirkulationen hindres, øges energiforbruget. Derfor: - Åbn altid kun døren(e) kortvarigt. Sørg for at sortere madvarerne, så de er hurtigere at tage ud. - Luk døren(e) helt i, efter de har været åbnet. - Lad varme retter og drikkevarer afkøle, inden de stilles ind i køle-/fryseskabet. - Ved anbringelse i køle-/fryseskabet skal madvarerne være pakket ind eller godt tildækket. - Hylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem. - Optø frysevarer i kølezonen.
Afrimning	Rimlaget forringer køleafgivelsen til frysevarerne. Derfor: - Afrim fryseskabet, når der er et rimlag på maks. 0,5 cm.



Denne illustration viser et eksempel på en model.

① Betjeningspanel

② Æggebakke (afhængig af model)

③ Fryseboks

④ Dørhylder

⑤ Variabel flaskehylde (afhængig af model)

⑥ Lys

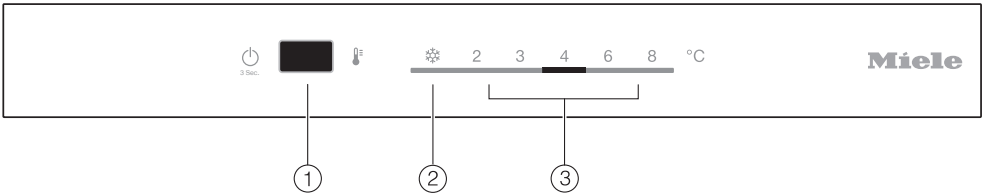
⑦ Hylde

⑧ Rende og afløbshul til afrimningsvand

⑨ Flaskehylde i døren med flaskeholder (afhængig af model)

⑩ Frugt- og grøntsagsskuffe (VeggieBox)

Beskrivelse af køle-/fryseskabet



① Tænd/sluk af køle-/fryseskabet,
tænd/sluk af party-mode ❄ (Superkøl) og indstilling af temperaturen

② Indikator party-mode (Superkøl)

③ Temperaturdisplay

Køle-/fryseskabet indrettes

Hylde/flaskehylde flyttes

Tøm hylderne/flaskehylderne i døren, inden de flyttes.

- Løft hylderne/flaskehylderne opad, og tag dem ud fremad.
- Sæt hylden/flaskehylden ind igen som ønsket.

Flaskeholder flyttes eller tages ud (afhængig af model)

Flaskeholderens lameller går ind i flaskehylden og øger stabiliteten, når døren åbnes og lukkes.

Flaskeholderen kan forskydes til højre eller venstre. Derved bliver der bedre plads til drikkekartoner.

Flaskeholderen kan tages helt ud (fx ved rengøring):

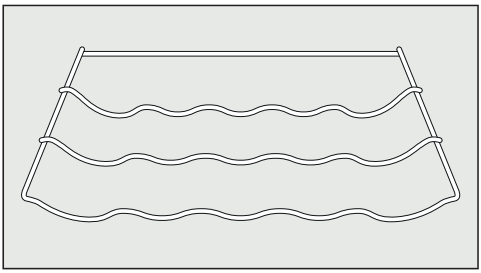
- Træk flaskeholderen af opad.

Hylderne flyttes

Hylderne kan placeres i de ønskede højder:

- Træk hylden fremad og sving den nedad og ud.
- Sæt hylden i igen det ønskede sted med den bageste kant opad. Den bageste kant skal vende opad, så madvarerne ikke berører bagvæggen og fryser fast.

Variabel flaskehylde flyttes (afhængig af model)



Flaskehylden kan placeres flere steder i køleskabet.

- Løft flaskehylden let bagtil, og træk den ud fremad.

Stopbøjlen bagtil skal vende opad, så flaskerne ikke rører bagvæggen.

Frugt- og grøntsagsskuffe (VeggieBox) tages ud

- Frugt- og grøntsagsskuffen kan også tages helt ud, når den skal fyldes og tømmes eller rengøres.

Medfølgende tilbehør

Æggebakke (afhængig af model)

Variabel flaskehylde (afhængig af model)

Flaskeholder (afhængig af model)

Isterningbakke

Ekstra tilbehør

SoftClose-hængsel

Køle-/fryseskabsdøren lukkes særligt blidt og lydløst med SoftClose-hængslet.

Derudover lukker SoftClose døren automatisk, når den er under en åbningsvinkel på 30°.

Lugtfilter med holder KKF-FS (Active AirClean)

Lugtfilteret neutraliserer ubehagelige lugte i kølezonen og sørger hermed for en bedre luftkvalitet.

Allround-mikrofiberklud

Mikrofiberkluden er velegnet til fjernelse af fingeraftryk og lette tilsmudsninger på fronter i rustfrit stål, paneler, vinduer, møbler, bilruder osv.

MicroCloth-sæt

MicroCloth-sættet består af en universalklud, en glasklud og en højglansklud. Kludene er specielt rivefaste og slidstærke. På grund af kludenes meget fine mikrofibre er deres rengøringseffekt meget høj.

Ekstra tilbehør kan købes via vores hjemmeside, ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

Inden første brug

- Fjern al emballage og beskyttelsesfolier fra det indvendige rum.
- Rengør de indvendige sider/flader og tilbehøret (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).

Køle-/fryseskabet tændes

- Åbn døren.
- Tryk på tænd/sluk-tasten på betjeningspanelet i ca. 3 sek., indtil temperaturdisplayet lyser.

Der lyder et signal.

Køle-/fryseskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Køle-/fryseskabet indstiller sig på de forindstillede temperaturer.

Efter køle-/fryseskabet er tændt, går der op til 8 min., inden kompressoren starter.

For at sikre at temperaturen er tilstrækkelig lav, skal køle-/fryseskabet forkøle nogle timer, inden der lægges madvarer ind første gang. Læg først madvarer ind i køle-/fryseskabet, når den forindstillede temperatur er nået.

Læg først madvarer ind i fryseboksen, når temperaturen her er lav nok (min. -18 °C).

Køle-/fryseskabet slukkes

- Tryk på tænd/sluk-tasten på betjeningspanelet i ca. 3 sek., indtil temperaturdisplayet slukker.

Der lyder en signallyd.

Kølingen og lyset er frakoblet.

Bemærk: Køle-/fryseskabet afbrydes ikke fra strømnettet, når det slukkes på tænd/sluk-tasten.

Ved længere fravær

Hvis der slukkes for køle-/fryseskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis det er lukket.
Rengør altid køle-/fryseskabet.

Hvis køle-/fryseskabet ikke skal bruges i længere tid:

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Afrim fryseboksen.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Rengør køle-/fryseskabet, og lad det stå åbent, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Korrekt temperatur

Den rigtige temperaturindstilling er afgørende for madvarernes holdbarhed. Med lavere temperatur er mikroorganismernes vækstproces langsommere. Madvarerne fordærver ikke så hurtigt.

Temperaturen i køle-/fryseskabet øges:

- jo hyppigere og længere tid døren holdes åben,
- jo flere madvarer, der lægges ind,
- jo varmere de friske madvarer er, når de lægges ind,
- jo højere temperatur, der er omkring køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes.

... i kølezonen

Vi anbefaler en temperatur på **4 °C** i kølezonen.

... i fryseboksen

For at kunne indfryse ferske madvarer og opbevare dem i lang tid kræves en temperatur på **-18 °C**. Ved denne temperatur er mikroorganismernes vækst så godt som helt indstillet. Så snart temperaturen stiger til over -10 °C, begynder madvarerne at fordærves og har derved en kortere holdbarhedstid. Derfor må let eller helt optøede madvarer først genfryses, når de er blevet tilberedt (kogt eller stegt). De høje temperaturer under tilberedningen dræber de fleste mikroorganismer.

Temperaturdisplay

Temperaturangivelsen i betjeningsdisplayet viser altid den **ønskede** temperatur.

Temperatur indstilles

■ Tryk gentagne gange på tænd/sluktasten på betjeningspanelet, indtil den ønskede temperatur vises i temperaturdisplayet.

⚠ Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

Med den forindstillede temperatur i køleskabet på **4 °C** fås en temperatur i fryseskabet på **-18 °C**.

Vær opmærksom på, at temperaturen i fryseskabet kan stige til over -18 °C, hvis der er en varmere temperatur i køleskabet.

For at kunne indfryse ferske madvarer kræves en temperatur på **-18 °C** i frysezonen.

Ved en varmere temperatur i fryseskabet vil madvarernes holdbarhed også afkortes.

Mulige indstillinger:

- Kølezone: 2 til 8 °C.

Hvis temperaturindstillingen har ændret sig:

■ Kontroller temperaturen efter nogle timer. Først da er den rigtige temperatur indstillet.

- efter ca. 6 timer ved lidt fyldt køle-/fryseskab
- efter ca. 24 timer ved fyldt køle-/fryseskab

Hvis temperaturen efter denne tid er for høj eller lav:

■ Indstil temperaturen igen.

Party-mode (Superkøl) ❄

Hvis funktionen party-mode ❄ er tilkoblet, nedkøles **køleskabet** og **fryseskabet** meget hurtigt til den laveste værdi (afhængig af omgivelsestemperaturen). Køle-/fryseskabet arbejder med størst mulig køleeffekt, og temperaturen falder.

Party-mode-funktionen ❄ anbefales især til hurtig nedkøling/indfrysning af store mængder friske madvarer eller drikkevarer.

Hvis funktionen party-mode ❄ er tilkoblet, kan der forekomme flere lyde fra køle-/fryseskabet.

Tip: Aktiver party-mode-funktionen ❄ ca. 4-6 timer, inden madvarerne eller drikkevarerne lægges ind.

Party-mode-funktionen ❄ deaktiveres automatisk efter ca. 24 timer. Party-mode-funktionen ❄ kan altid deaktiveres før tid.

Ved strømafbrydelse deaktiveres party-mode-funktionen ❄.

Party-mode-funktionen ❄ til- og frakobles

- Tryk gentagne på tænd/sluk-tasten i betjeningspanelet, indtil indikatoren for party-mode ❄ lyser.
- Party-mode-funktionen deaktiveres igen ved at trykke på tænd/sluk-tasten på ny, indtil den ønskede temperatur vises i temperaturdisplayet.

⚠ Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

Hvis temperaturen i frysezonen i længere tid har været højere end -18 °C, kan frysevarerne være lidt eller helt optøet. Herved afkortes madvarernes holdbarhed.

Kontroller, om frysevarerne er lidt eller helt optøet. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne bruges så hurtigt som muligt eller forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

For at undgå at der opstår energitab, eller at kølevarerne bliver for varme, hvis døren ikke er blevet lukket, er køle-/fryseskabet forsynet med et alarmsystem.

Hvis døren står åben i mere end 2 min., høres en alarmtone.

Når døren lukkes, stopper alarmen.

Døralarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbrydes.

- Tryk på tænd/sluk-tasten på betjeningspanelet.

Alarmen stopper.

⚠ Antændelige gasblandinger kan forårsage eksplosionsfare.

Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.

Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet! Disse spraydåser kan genkendes på det påtrykte indhold eller et flammesymbol. Eventuelt udtrængende gas kan antændes af elektiske komponenter.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af fedt- eller olieholdige madvarer.

Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet, kan der opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

Sørg for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele.

Hvis der ikke er tilstrækkelig luftcirkulation, reduceres køleeffekten, og energiforbruget stiger.

Læg ikke madvarerne for tæt op ad hinanden; herved sikres god luftcirkulation.

Forskellige køleområder

På grund af den naturlige luftcirkulation er der forskellige temperaturområder i kølezonen.

Den kolde, tunge luft synker ned i det nederste område i kølezonen. Udnyt de forskellige kuldeområder, når madvarerne placeres.

Varmeste område

Det varmeste område i kølezonen er helt øverst i det forreste område og i døren. Brug disse områder til opbevaring af fx smør, så det er let at smøre på brødet, og ost, så den bevarer sin aroma.

Koldeste område

Det koldeste område i kølezonen er lige over frugt- og grøntsagsskuffen og ved bagvæggen.

Ved en temperaturindstilling på 4 °C og passende hygiejne forsinkes formeringen af bakterier, fx salmonella og listeria, som kan føre til alvorlig fødevareforgiftning.

Brug derfor dette område til alle sarte og letfordærvelige madvarer såsom

- Fisk, kød, fjerkræ
- Pølser, færdigretter
- Retter og bagværk med æg eller fløde
- Fersk dej, kage-, pizza-, tærtedej
- Råmælksost og andre råmælksprodukter
- Folieindpakkede forkogte grøntsager

- Generelt alle ferske madvarer (hvis holdbarhedsdato forudsætter en opbevaringstemperatur på 4 °C eller derunder)

Tip: Opbevar ikke madvarerne, så de støder mod bagvæggen i kølezonen. Ellers kan madvarerne fryse fast på bagvæggen.

Temperaturindikator for det koldeste område

Temperaturindikatoren for det koldeste område er anbragt til venstre eller højre side på den indvendige sidevæg i kølezonens koldeste område. Ved hjælp af temperaturindikatoren kan du kontrollere temperaturen i dette område for sarte og let fordærvelige madvarer. I det koldeste område (mellem temperaturindikatoren og hylden nedenunder) indstilles ved korrekt temperaturindstilling den laveste middeltemperatur. Denne lave køletemperatur og korrekt hygiejne reducerer bakteriespredning, fx af salmonella og listeria, der kan forårsage alvorlig madforgiftning.

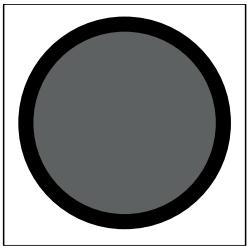
Efter første ibrugtagning af køleskabet kan det vare op til 12 timer, før den ønskede temperatur er nået.

Temperaturindikatorens display kan vise forkert ved længere tids eller hyppig åbning af døren. Åbn altid kun døren kortvarigt.

Kontroller temperaturindikatoren igen efter nogle timer.

Temperaturindikatorens display

Hvis temperaturindikatoren er hvid, og OK **er synlig**, er temperaturen korrekt indstillet. Sarte og let fordærvelige madvarer køles korrekt i dette område.



Hvis temperaturindikatoren er sort, og OK **ikke vises**, er temperaturen indstillet for højt. Indstil temperaturen lavere.

Hvis rumtemperaturen varierer, skal temperaturindikatoren kontrolleres hyppigere. Indstil om nødvendigt temperaturen igen.

Tip: Hvis temperaturindikatoren er kontrolleret, og den forbliver sort ved koldeste temperaturindstilling, bør Miele Service kontaktes. Temperaturindikatoren er beskadiget, og sarte og let fordærvelige madvarer opbevares ikke længere korrekt.

Ikke egnet til opbevaring i kølezone

Visse madvarer egner sig ikke til opbevaring ved temperaturer under 5 °C, da de er kuldefølsomme.

Kuldefølsomme madvarer er bl.a.:

- ananas, avocadoer, bananer, granatæbler, mangoer, papayaer, passionsfrugter, citrusfrugter (fx citroner, appelsiner, mandariner, grapefrugter)
- frugt, som skal eftermodne
- auberginer, agurker, kartofler, peberfrugter, tomater, zucchinier
- hård ost (fx parmesanost og bjergost).

Råd om indkøb af madvarer

Madvarernes holdbarhed afhænger især af, hvor friske de er, når de bliver lagt ind i køle-/fryseskabet.
Vær også opmærksom på madvarernes holdbarhedsdato og den anførte opbevaringstemperatur.
Kølekæden bør så vidt muligt ikke afbrydes, fx ved transport i en varm bil.

Korrekt opbevaring af madvarer

Madvarerne i kølezonen bør være **pakket ind eller godt tildækket**. Derved undgås, at de optager lugt fra andre madvarer, at de udtørrer, og at eventuelle bakterier overføres. Dette er især vigtigt ved opbevaring af animalske madvarer. Vær opmærksom på, at især madvarer såsom rødt kød og fisk ikke kommer i kontakt med andre madvarer. Rigtig indstilling af temperaturen og god hygiejne øger madvarernes holdbarhed betydeligt og reducerer madspild.

Frugt og grøntsager

Opbevar frisk frugt og grøntsager indpakket i frugt- og grøntsagsskuffen (VeggieBox). Opbevar også udskåret frugt og grønt tildækket eller i lufttæt emballage.

Proteinholdige madvarer

Vær opmærksom på, at madvarer fordærves hurtigere, jo mere protein de indeholder. Det vil sige, at skal- og krebsdyr fx fordærves hurtigere end fisk, og fisk fordærves hurtigere end kød.

Hvad sker der, når friske madvarer indfryses?

⚠ Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

Hvis temperaturen i frysezonen i længere tid har været højere end -18 °C, kan frysevarerne være lidt eller helt optøet. Herved afkortes madvarernes holdbarhed.

Kontroller, om frysevarerne er lidt eller helt optøet. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne bruges så hurtigt som muligt eller forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

Friske madvarer skal gennemfryses så hurtigt som muligt, så næringsværdi, vitaminer, udseende og smag bibeholdes.

Hvis madvarerne er blevet hurtigt gennemfrosset, har væden kortere tid til at trænge ud af hver enkelt celle. Cellerne skrumper betydeligt mindre. Ved optøning kan den lille mængde væde, der var trængt ud, vandre tilbage til cellerne, så safttabet bliver meget lille. Der dannes kun en lille mængde væde omkring madvarerne.

Anvendelse af fryseboksen

Anvend fryseboksen til

- Opbevaring af frostvarer
- Fremstilling af isterninger
- Indfrysning af små mængder madvarer.

Oplysninger om den maksimale frysekapacitet kan ses på typeskiltet.

Frysekapaciteten angiver, hvor meget mad der kan fryses ned til kernen på hvor mange timer.

Madvarer, der købes som dybfrostvarer

Når allerede dybfrosne madvarer skal opbevares, bør det ved køb i butikken kontrolleres, at

- emballagen ikke er beskadiget,
- holdbarhedstiden er i orden, og
- køletemperaturen i frysedisken er -18 °C eller koldere.

■ Transporter så vidt muligt dybfrosne varer i en frysetaske, og læg hurtigt frysevarerne i køle-/fryseskabet.

Madvarer, man selv indfryser

Før ilægning

- Ved indfrysning af mere end 2 kg friske madvarer bør funktionen party-mode ❄ tilkobles 4-6 timer inden ilægning af madvarerne (se afsnittet Party-mode (Superkøl).

Derved får de allerede frosne madvarer en kuldereserve.

- Brug kun friske og gode madvarer til indfrysning.

Vær opmærksom på, at ikke alle madvarer er egnede til indfrysning. Dertil hører fx grøntsager, der normalt spises rå, såsom bladsalat eller radiser.

Tip: For at bevare farve, smag, aroma og C-vitaminer skal grøntsager blancheres inden frysning. Kom grøntsagerne i kogende vand i 2-3 min. Tag dem derefter op, og afkøl dem hurtigt i koldt vand. Lad til sidst grøntsagerne dryppe af.

Frysevarer emballeres

- Indfrys portionsvis.

Tip: Vælg en egnet emballage for at undgå frostskader (fx frysebeholdere).

- Tryk luften ud af emballagen, og luk den tæt til.
- Forsyn emballagen med angivelse af indhold og indfrysningsdato.

Frysevarer lægges ind

Friske madvarer, der skal indfryses, må ikke berøre de allerede frosne madvarer, så de begynder at tø op.

- Pakkerne med madvarer skal være tørre, når de lægges ind for at undgå, at de fryser sammen.
- Læg frysevarerne godt bredt ud i bunden af fryseboksen eller med kontakt til de indvendige sidevægge, så de gennemfryses hurtigst muligt.

Ca. 24 timer efter ilægningen er indfrysningen slut.

- Sluk party-mode-funktionen ❄.

Opbevaringstid for indfrosne madvarer

Madvaregruppe-	Opbevaringstid (måneder)
Is	2 til 6
Brød, bagværk	2 til 6
Ost	2 til 4
Fisk, fed	1 til 2
Fisk, mager	1 til 5
Pølse, skinke	1 til 3
Vildt, svin	1 til 12
Fjerkræ, oksekød	2 til 10
Grøntsager, frugt	6 til 18
Urter	6 til 10

De angivne opbevaringstider er vejledende.

På gængse dybfrostvarer er den opbevaringstid, der er angivet på pakken, afgørende.

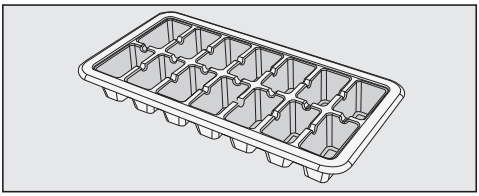
Med en konstant fryserzonetemperatur på -18 °C og passende hygiejne kan den maksimale opbevaringstid for fødevarer udnyttes, og madspild undgås.

Drikkevarer lynafkøles

Hvis drikkevarer skal lægges til hurtigafkøling i fryseboksen, skal flaskerne tages ud af fryseboksen igen **senest efter 1 time**.

Brug af tilbehør

Isterninger



- Fyld isterningbakken 3/4 op med vand, og stil den i bunden af fryseskuffen.
- Brug en stump genstand, fx skaftet af en ske, når isterningerne skal løsnes fra bakken.

Tip: Isterningerne løsnes let fra bakken, hvis den holdes kort tid under rindende vand.

Kølezonen afrimes automatisk.

Når kompressoren arbejder, kan der dannes rim og vanddråber på bagvæggen i kølezonen. Det er ikke nødvendigt at fjerne rim og vanddråber.

Afrimningsvandet løber via en afløbsrende og gennem et afløbshul ind i fordampningssystemet på bagsiden af køle-/fryseskabet. Afrimningsvandet fordamper automatisk via varmen fra kompressoren.

Hold derfor afløbsrenden og -hullet rene. Afrimningsvandet skal altid kunne løbe uhindret bort.

Fryseboks afrimes

Fryseboksen afrimes ikke automatisk.

Ved normal brug dannes der med tiden rim og is i fryseboksen, fx på de indvendige vægge. Rim- og islagets tykkelse afhænger også af følgende faktorer:

- Døren til fryseboksen er blevet åbnet ofte og/eller i længere tid.
- Store mængder friske madvarer er lagt i til indfrysning.
- Høj luftfugtighed i rummet.

På grund af et tykt islag kan fryseboksens dør ikke lukke tæt til. Desuden reduceres køleeffekten, hvorved strømforbruget stiger.

■ Afrim fryseboksen med jævne mellemrum og senest, når der nogle steder har dannet sig et op til 0,5 cm tykt lag is.

Tip: Foretag afrimningen, når der ikke ligger så mange frostvarer i fryseboksen, eller ved lav luftfugtighed og temperatur i opstillingsrummet.

⚠ Risiko for at komme til skade og beskadigelse ved forkert udført afrimning.

Sørg ved afrimning for, at kølefladen ikke bliver beskadiget, så køle-/fryseskabet ikke kan fungere.

Skrab ikke rim- og islag af. Brug aldrig spidse eller skarpe genstande.

Anvend ikke mekaniske hjælpemidler eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, der ikke er anbefalet af producenten.

Sørg for, at der ikke kommer vand ind i indbygningsskabet.

Afrimning forberedes

- Aktiver party-mode-funktionen ❄ ca. 4 timer før afrimning.

Derved får de allerede frosne madvarer en kuldereserve, så de kan opbevares lidt længere tid ved stuetemperatur.

- Tag frysevarerne ud. Vikl frysevarerne ind i flere lag avispapir eller i tæpper.

Tip: Frysevarerne kan også opbevares i køletasker.

- Opbevar frysevarerne et køligt sted, indtil fryseboksen igen er klar til brug.

Afrimning

Jo længere tid frysevarerne opbevares ved stuetemperatur, desto kortere er deres holdbarhedstid.

Foretag afrimningen hurtigt.

- Sluk party-mode-funktionen ❄ og køle-/fryseskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Lad døren til fryseboksen stå åben.

Tip: For at fremskynde afrimningen kan to gryder med varmt (ikke kogende) vand anbringes på bordskånere i fryseboksen. Luk i så fald døren til fryseboksen under afrimningen, så varmen ikke strømmer ud.

- Tag løsnede isstykker ud.
- Tør afrimningsvandet op flere gange med en svamp eller en klud.

Efter afrimning

- Rengør fryseboksen, og tør den af.
- Tilslut strømmen til køle-/fryseskabet igen, og tænd det.
- Læg frysevarerne ind i fryseboksen igen, så snart temperaturen er tilstrækkelig lav.

Typeskiltet inde i køle-/fryseskabet må ikke fjernes. Det skal bruges i tilfælde af reparation.

Sørg for, at der ikke kommer vand i elektronikken eller i lyset.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af fugtighed, der trænger ind.
Dampen fra et damprengøringsapparat kan beskadige kunststofdele og elektriske komponenter.
Anvend ikke damprengøringsapparat til rengøring af køle-/fryseskabet.

Der må ikke løbe rengøringsvand igennem afløbshullet til afrimningsvand.

Rengøringsmidler

Anvend kun rengørings- og plejemidler, der er uskadelige for madvarer, indvendigt i køle-/fryseskabet.

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør der **ikke** anvendes

- soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- kalkopløsende rengøringsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning (fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten),
- rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- rengøringsmiddel til rustfrit stål
- opvaskemiddel til opvaskemaskiner
- ovnspray
- glasrengøringsmidler
- skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe
- viskelæder
- skarpe metalskrabere.

Vi anbefaler til rengøring en ren svampeklud, lunkent vand med lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.

Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Tag madvarerne ud, og opbevar dem et køligt sted.
- Afrim fryseboksen (se afsnittet Afrimning).
- Tag alle løse dele ud, når de skal rengøres.

Rengøring af det indvendige rum

Rengør køle-/fryseskabet regelmæssigt og mindst en gang om måneden og fryseboksen efter hver afrimning.

Hvis snavs får lov at sidde i længere tid, kan det undertiden være umuligt at fjerne.
Overfladerne kan blive misfarvet eller ændre sig.
Snavs skal helst fjernes omgående.

- Rengør køle-/fryseskabet **indvendigt** med en ren svampeklud, lunkent vand og lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.
- Vask alle dele op i hånden og ikke i opvaskemaskine.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.
- Rengør fryseboksen efter hver afrimning.
- Rengør hyppigt renden til afrimningsvand og afløbshullet med en vatpind eller lignende, så afrimningsvandet altid kan løbe frit ud.

Tag frugt- og grøntsagsskuffen (VeggieBox) og hylden ovenover ud inden rengøring af afløbshullet til afrimningsvand.

- Lad køle-/fryseskabet være åbent i kort tid for at sikre, at køleskabet er ventileret tilstrækkeligt, og at lugt undgås.

Tilbehør tages ud og skilles ad til rengøring

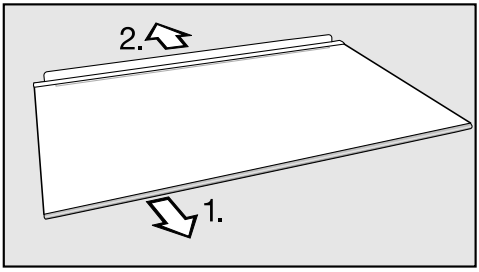
Hylde/flaskehylde skilles ad

Afmontering af pynteliste:

- Stil hylden/flaskehylden på bordpladen.
- Træk pyntelisten af; begynd i den ene side.
- Monter pyntelisten på hylden flaskehylden efter rengøringen.

Hylde skilles ad

- Læg hylden på et blødt underlag (fx et viskestykke) på køkkenbordet.



- Inden rengøring af en hylde skal pyntelisten og den bageste beskyttelsesliste tages af.

1. Træk pyntelisten af; begynd i den ene side.
2. Træk den bagerste beskyttelsesliste af.

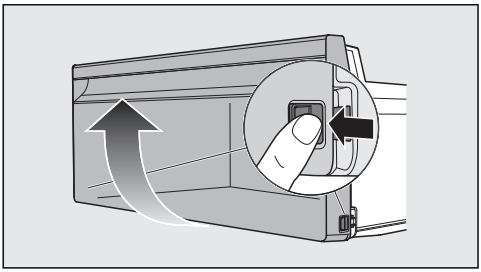
- Fastgør pyntelisten og beskyttelseslisten på hylden efter rengøringen.

Skuffen tages ud

- Tag fat i skuffen foran, løft den lidt, og træk den herefter ud.

Fronten på frugt- og grøntsagsskuffen (VeggieBox) tages af og sættes på igen

Fronten på frugt- og grøntsagsboksen (VeggieBox) kan tages af til rengøring.



- Tryk samtidig på tapperne på siderne af frugt- og grøntsagsskuffen (VeggieBox), og løft skuffens front af opad.
- Skuffefronten sættes på igen ved at sætte den på frugt- og grøntsagsskuffen (VeggieBox) ovenfra. Sæt skuffefronten fast i bunden i begge sider med tapperne.

Tætningslisten i døren rengøres

⚠ Fare for beskadigelse på grund af forkert rengøring.
Tætningslisten i døren kan blive porøs efter behandling med olie eller fedtstof.
Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Tør den derefter grundigt af med en tør klud.

Ventilationsåbninger rengøres

Støvophobninger øger energiforbruget.

- Ventilationsåbningerne skal med jævne mellemrum rengøres med en børste eller en støvsuger (anvend fx afstøvningsbørsten til Miele-støvsugere).

Efter rengøring

- Sæt alle delene ind i køle-/fryseskabet.
- Tænd køle-/fryseskabet igen.
- Aktiver Party-mode ❄ et stykke tid, så temperaturen i køle-/fryseskabet hurtigt sænkes.
- Læg madvarerne ind i køle-/fryseskabet, så snart temperaturen er lav nok.
- Luk køle-/fryseskabsdøren(e).

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Under miele.dk/Services/Hjælp til selvhjælp findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal udbedres.

Undlad så vidt muligt at åbne køle-/fryseskabet, indtil fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Fejl	Årsag og udbedring
Køle-/fryseskabet starter ikke hørbart efter tænding, køle-/fryseskabet har i starten ingen kølekapacitet.	Dette er ikke en fejl. Efter køle-/fryseskabet er tændt, går der op til 8 min., inden kompressoren starter.
Køle-/fryseskabet har ingen køleeffekt, og temperaturdisplayet lyser ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten. ■ Sæt stikket i stikkontakten.
	Sikringen i husinstallationen er udløst. Køle-/fryseskabet, spændingsforsyningen eller et andet produkt kan være defekt. ■ Kontakt en elinstallatør eller Miele Service.

Fejl	Årsag og udbedring
Temperaturdisplayet lyser, men køle-/fryseskabet har ingen køleeffekt.	Demo-mode er tilkoblet. Dette kan anvendes af forhandleren til at præsentere køle-/fryseskabet, uden at kølingen er tilkoblet. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger. ■ Demo-mode frakobles ved at afvikle produktets selvtest: ■ Sluk køle-/fryseskabet, og tænd det igen efter 5 minutter. ■ Tryk inden for de næste 10 sek. i 5-7 sek. på tænd/sluk-tasten, indtil der lyder et 2. akustisk signal. Selvtesten starter, efter kort tid lyder et langt akustisk signal. - Hvis der efter afslutning af selvtesten lyder 2 akustiske signaler, og party-mode-indikatoren ☼ blinker 2 gange, er køle-/fryseskabet i orden. Køle-/fryseskabet går over til normaldrift. - Hvis der efter køle-/fryseskabets selvtest lyder 5 akustiske signaler, og party-mode-indikatoren ☼ blinker i 10 sekunder, foreligger der en fejl. Kontakt Miele Service.
Kompressoren kobler stadig hyppigere til og kører i længere tid, temperaturen i køle-/fryseskabet er for lav.	Ventilationsåbningerne/-arealerne er tildækkede eller støvede. ■ Undgå at tildække ventilationsåbningerne/-arealerne. ■ Rengør ventilationsåbningerne/-arealerne regelmæssigt for støv.
	Køle-/fryseskabets og fryseboksens dør er blevet åbnet for ofte. ■ Køleskabets og fryseboksens dør bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt. Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid.
	Køleskabets og/eller fryseboksens dør er ikke lukket rigtigt. Der kan allerede have dannet sig et tykt lag is i fryseboksen.

Fejl	Årsag og udbedring
	■ Luk dørene. Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid. Hvis der allerede har dannet sig et tykt lag is, reduceres køleeffekten, hvorved energiforbruget stiger. ■ Afrim fryseboksen, og rengør den.
	Rumtemperaturen er for høj. Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation - Opstillingssted.
	Køle-/fryseskabet er ikke indbygget rigtigt i indbygningsnichen. ■ Indbyg køle-/fryseskabet iht. anvisningerne i den vedlagte monteringsanvisning.
	Temperaturen i køle-/fryseskabet er indstillet for lavt. ■ Korriger temperaturindstillingen.
	Der er ilagt mange madvarer til indfrysning på én gang. ■ Se venligst vejledningen i afsnittet Frysning og opbevaring.
	Party-mode-funktionen ❄ er stadig tilkoblet. ■ For at spare energi kan party-mode-funktionen ❄ frakobles før tid.
Kompressoren kobler sjældnere til og kører i kortere tid, og temperaturen i køle-/fryseskabet stiger.	Dette er ikke en fejl. Den indstillede temperatur er for høj. ■ Korriger temperaturindstillingen. ■ Kontroller temperaturen igen efter 24 timer.
	Frysevarerne begynder at tø op. Omgivelsestemperaturen er lavere end den, køle-/fryseskabet er beregnet til. Kompressoren kobler sjældnere til, når omgivelsestemperaturen er for lav. Der kan derfor blive for varmt i fryseboksen. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation - Opstillingssted. ■ Øg omgivelsestemperaturen.

Fejl	Årsag og udbedring
Temperaturen i køle-/ fryseskabet afviger meget fra den valgte indstilling.	Det kan vare nogle timer, før der er den tidligere indstillede temperatur i køle-/fryseskabet. ■ I nogle tilfælde hjælper det, hvis køle-/fryseskabet slukkes i 5 min. og herefter tændes igen.

Generelle problemer med køle-/fryseskabet

Fejl	Årsag og udbedring
Der lyder en alarm.	Køle-/fryseskabets dør har været åben i mere end ca. 2 minutter. ■ Luk døren.
Der er vådt i bunden af kølezonen.	Afløbshullet til afrimningsvandet er tilstoppet. ■ Rengør afløbsrenden og -hullet.
Fryseskabsdøren kan ikke åbnes flere gange efter hinanden.	Dette er ikke en fejl. På grund af sugevirkningen kan fryseskabsdøren først åbnes igen efter ca. 1 min. uden anvendelse af magt.
Frysevarerne er frosset fast.	Emballagen var ikke tør, da madvarerne blev lagt ind. ■ Løsn frysevarerne med en stump genstand, fx skaftet af en ske.
Der er et tykt lag is i fryseboksen.	Døren til fryseboksen lukker ikke rigtigt til. ■ Kontroller, om fryseboksens dør lukker rigtigt til.
	Fryseboksen skal afrimes. ■ Afrim fryseboksen, og rengør den.
Der har været en strømafbrydelse.	Under en strømafbrydelse stiger temperaturen i køle-/fryseskabet. Opbevaringstiden afkortes, og madvarernes kvalitet forringes. ■ Hold så vidt muligt køle-/fryseskabet lukket under en strømafbrydelse, og læg ikke yderligere madvarer ind. ■ Kontroller madvarernes kvalitet efter strømafbrydelsen. ■ Kontroller afhængig af temperaturen, om madvarerne er tøet let eller helt op. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen. ■ Smid i tvivlstilfælde optøede madvarer ud.

Lyset fungerer ikke

Fejl	Årsag og udbedring
Lyset fungerer ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Hvis døren har stået åben i ca. 15 min., slukker lyset automatisk på grund af overopvarmning. Hvis dette ikke var årsagen, foreligger der en fejl. ⚠ Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger. Hvis lysafdækningen tages af, kan man komme i berøring med strømførende dele. Fjern ikke lysafdækningen. LED-lyset bør kun repareres eller udskiftes af Miele Service. ⚠ Risiko for at komme til skade på LED-lys. Lyset svarer til risikogruppe RG 2. Hvis afdækningen er defekt, kan det skade øjnene. Kig ikke direkte på lyset med optiske instrumenter (en lup eller lignende), hvis lysafdækningen er beskadiget. ■ Kontakt Miele Service.

Støjårsager

Normale lyde	Hvordan opstår de?
Brrrrr ...	Brummelyde kommer fra motoren (kompressoren). Lyden kan kortvarigt være noget højere, når kompressoren starter.
Blub, blub ...	Boble-, klukke-, risle- og snurrelyde kommer fra kølemidlet, der flyder gennem rørene.
Klik ...	Klikkelyde høres, når termostaten kobler kompressoren til eller fra.
Knæk ...	Knæklyde forekommer, når køle-/fryseskabets materiale udvider sig.
Husk på, at kompressor- og strømningslyde i kølesystemet ikke kan undgås!	

Lyde	Årsag og udbedring
Klapren, raslen, klirren	Køle-/fryseskabet står ujævnt. Juster det i vater med et vaterpas. Juster køle-/fryseskabet ved hjælp af de indstillelige ben, eller læg noget under.
	Køle-/fryseskabet berører et køkkenskab eller andre produkter. Ryk det væk.
	Skuffer, kurve eller hylder sidder ustabilt eller i klemme. Kontroller de udtagelige dele, og anbring dem eventuelt anderledes.
	Flasker eller beholdere rører hinanden. Ryk disse lidt fra hinanden.
	Transportledningsholderen hænger stadig på køle-/fryseskabets bagvæg. Fjern den.

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Miele Service kan kontaktes online via miele.dk/service.

Kontaktdata til Miele Service findes i slutningen af denne brugsanvisning.

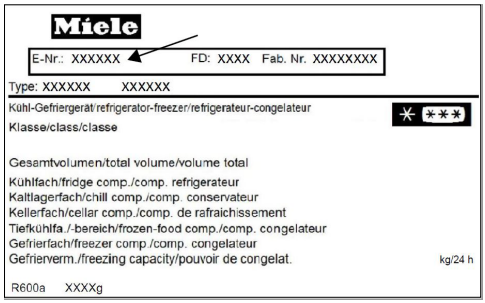
Oplys modelbetegnelse og serienummer ved henvendelse til Miele. Begge oplysninger kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer ℹ.

Typeskiltet sidder inde i køle-/fryseskabet.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: https://eprel.ec.europa.eu/. Her bliver du bedt om at indtaste model.

Modebetegnelsen kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer ℹ.



Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Mieles produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Mieles egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Mieles garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Mieles garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Mieles garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Mieles regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Mieles garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transportskade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Mieles garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

Miele

K 7116 E, K 7126 E, K 7216 E, K 7316 E, K 7326 E

da-DK

M.-Nr. 12 316 940 / 03